

## SPLOŠNI POGOJI NAGRADNE IGRE

»Podrgni in osvoji nagrado – Dogoteka«

### 1. Organizator nagradne igre

Organizator nagradne igre je:

**Dogoteka d.o.o.**

(v nadaljevanju: organizator)

Nagradna igra poteka na spletni strani Dogoteka.

---

### 2. Namen nagradne igre

Namen nagradne igre je promocija izdelkov blagovne znamke **Dogoteka** na področju športnih in delovnih pasem.

---

### 3. Trajanje nagradne igre

Nagradna igra poteka od:

**16.3.2026-28.3.2026**

Organizator lahko nagradno igro predčasno zaključi ali podaljša.

---

### 4. Način sodelovanja

Udeleženec sodeluje v nagradni igri tako, da:

1. na spletni strani vnese **veljaven e-poštni naslov**
2. izbere **državo**
3. potrdi strinjanje s splošnimi pogoji
4. **podrgne virtualno kartico** in odkrije nagrado

Rezultat igre je prikazan takoj po sodelovanju.

Vsak udeleženec lahko sodeluje **enkrat**, razen če organizator določi drugače.

Organizator si pridržuje pravico do preverjanja pravilnosti podatkov.

---

### 5. Nagrade

V nagradni igri lahko udeleženci osvojijo različne nagrade, kot so na primer:

- popusti na izdelke Dogoteka
- promocijski izdelki
- darilni paketi Dogoteka

- druge nagrade po presoji organizatorja.

Nagrade **ni mogoče zamenjati za denar.**

---

## 6. Prevzem nagrade

Udeleženec nagrado prejme v svojo nakupovalno košarico. Darilo prejme ob nakupu vsaj enega izdelka. Brez nakupa izdelka prevzem darila ni mogoč-

---

## 7. Omejitve odgovornosti

Organizator ne odgovarja za:

- tehnične napake spletne strani
  - nedelovanje internetne povezave
  - nepravilno vnesene podatke
  - izgubo ali nedostopnost elektronske pošte.
- 

## 8. Varstvo osebnih podatkov

Organizator obdeluje osebne podatke v skladu z **GDPR** in veljavno zakonodajo.

Z oddajo podatkov udeleženec soglaša, da organizator uporablja njegove podatke za:

- izvedbo nagradne igre
- obveščanje o nagradi
- statistične analize.

Podatki se hranijo le toliko časa, kot je potrebno za izvedbo nagradne igre.

Udeleženec ima pravico do:

- dostopa do svojih podatkov
  - popravka
  - izbrisa
  - omejitve obdelave.
- 

## 9. Izključitev iz nagradne igre

Organizator lahko iz nagradne igre izključi udeležence, ki:

- navajajo neresnične podatke
- sodelujejo z več različnimi emaili

- poskušajo manipulirati z igro.
- 

## **10. Končne določbe**

S sodelovanjem v nagradni igri udeleženec potrjuje, da se strinja s temi pogoji.

Za vse morebitne spore je pristojno sodišče v Sloveniji.

---

## GB GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF THE PROMOTIONAL GAME

### “Scratch and Win a Prize – Dogoteka”

#### 1. Organizer of the Promotional Game

The organizer of the promotional game is:

Dogoteka d.o.o.  
(hereinafter: the Organizer)

The promotional game takes place on the Dogoteka website.

---

#### 2. Purpose of the Promotional Game

The purpose of the promotional game is to promote Dogoteka products for sport and working dog breeds.

---

#### 3. Duration of the Promotional Game

The promotional game runs from:

16 March 2026 – 28 March 2026

The organizer reserves the right to terminate or extend the promotional game earlier if necessary.

---

#### 4. Participation Method

Participants take part in the promotional game by:

1. entering a valid email address on the website
2. selecting their country
3. confirming acceptance of the general terms and conditions
4. scratching the virtual card and revealing the prize.

The result of the game is displayed immediately after participation.

Each participant may participate once, unless otherwise determined by the organizer.

The organizer reserves the right to verify the accuracy of the submitted data.

---

#### 5. Prizes

Participants may win various prizes, such as:

- discounts on Dogoteka products
- promotional items
- Dogoteka gift packages
- other prizes at the discretion of the organizer.

Prizes cannot be exchanged for cash.

---

## 6. Prize Redemption

The participant receives the prize directly in their shopping cart.  
The gift can be claimed with the purchase of at least one product.  
The gift cannot be redeemed without purchasing a product.

---

## 7. Limitation of Liability

The organizer is not responsible for:

- technical errors on the website
  - internet connection failures
  - incorrectly entered data
  - loss or inaccessibility of email messages.
- 

## 8. Personal Data Protection

The organizer processes personal data in accordance with the GDPR and applicable legislation.

By submitting their data, participants agree that the organizer may use their data for:

- administering the promotional game
- notifying participants about prizes
- statistical analysis.

Data will be stored only for as long as necessary for the purpose of the promotional game.

Participants have the right to:

- access their personal data
- correction
- deletion

- restriction of processing.
- 

## 9. Disqualification from the Promotional Game

The organizer may exclude participants who:

- provide false information
  - participate using multiple email addresses
  - attempt to manipulate the game.
- 

## 10. Final Provisions

By participating in the promotional game, the participant confirms that they agree with these terms and conditions.

Any disputes shall fall under the jurisdiction of the courts in Slovenia.

---

## IT TERMINI E CONDIZIONI DEL GIOCO PROMOZIONALE

### “Gratta e Vinci un Premio – Dogoteka”

#### 1. Organizzatore del gioco promozionale

L'organizzatore del gioco promozionale è:

Dogoteka d.o.o.

(di seguito: l'Organizzatore)

Il gioco promozionale si svolge sul sito web Dogoteka.

---

#### 2. Scopo del gioco promozionale

Lo scopo del gioco promozionale è promuovere i prodotti Dogoteka per cani sportivi e da lavoro.

---

#### 3. Durata del gioco promozionale

Il gioco promozionale si svolge dal:

16 marzo 2026 – 28 marzo 2026

L'organizzatore si riserva il diritto di terminare o prolungare il gioco promozionale.

---

#### 4. Modalità di partecipazione

Il partecipante prende parte al gioco promozionale:

1. inserendo un indirizzo e-mail valido sul sito web
2. selezionando il proprio paese
3. confermando l'accettazione delle condizioni generali
4. grattando la carta virtuale per scoprire il premio.

Il risultato del gioco viene mostrato immediatamente dopo la partecipazione.

Ogni partecipante può partecipare una sola volta, salvo diversa decisione dell'organizzatore.

L'organizzatore si riserva il diritto di verificare l'accuratezza dei dati inseriti.

---

#### 5. Premi

I partecipanti possono vincere diversi premi, come ad esempio:

- sconti sui prodotti Dogoteka

- articoli promozionali
- pacchetti regalo Dogoteka
- altri premi a discrezione dell'organizzatore.

I premi non possono essere convertiti in denaro.

---

## 6. Riscossione del premio

Il partecipante riceve il premio direttamente nel carrello degli acquisti.

Il regalo può essere riscattato con l'acquisto di almeno un prodotto.

Il regalo non può essere ottenuto senza l'acquisto di un prodotto.

---

## 7. Limitazione di responsabilità

L'organizzatore non è responsabile per:

- errori tecnici del sito web
  - problemi di connessione internet
  - dati inseriti in modo errato
  - perdita o mancata ricezione delle e-mail.
- 

## 8. Protezione dei dati personali

L'organizzatore tratta i dati personali in conformità al Regolamento GDPR e alla normativa vigente.

Con l'invio dei dati, il partecipante acconsente al trattamento dei propri dati per:

- l'esecuzione del gioco promozionale
- la comunicazione dei premi
- analisi statistiche.

I dati saranno conservati solo per il tempo necessario allo svolgimento del gioco promozionale.

Il partecipante ha diritto a:

- accesso ai propri dati
- rettifica
- cancellazione
- limitazione del trattamento.

---

## 9. Esclusione dal gioco promozionale

L'organizzatore può escludere i partecipanti che:

- forniscono dati non veritieri
- partecipano con più indirizzi e-mail
- tentano di manipolare il gioco.

---

## 10. Disposizioni finali

Con la partecipazione al gioco promozionale, il partecipante conferma di accettare queste condizioni.

Per eventuali controversie è competente il tribunale in Slovenia.